

Hàng **AUTO-HALL** biết cách quảng-cáo lắm

Nhân dịp kỷ tuyên cử Hội-dồng Quận-hạt

Đặng dùng đi chơi trong những ngày nghỉ lễ Noël và Tết Tây, các ngài nên lợi dụng dịp *đại giảm giá* mà

Hàng **Etablissements BAINIER d'Indochine**

AUTO-HALL

giảm trong tháng chạp tây về phần nhiều những xe



ở tại hàng

Kể sơ đây vài giá mới :

XE DU-LICH

C4	Xe Cabriolet	2 chỗ ngồi	2.950 thay giá cũ.	<u>3.100</u> đồng
	Xe Berlin	4 chỗ ngồi	3.000 id.	<u>3.250</u> đồng
C6	Xe Sập-mui	4 chỗ ngồi kiểu E	2.950 thay giá cũ.	<u>3.409</u> đồng
	Xe Cabriolet	4 chỗ ngồi	3.450 id.	<u>3.900</u> đồng
	Xe Faux cabriolet	4 chỗ ngồi	3.450 id.	<u>3.900</u> đồng
	Xe Berline Grand Tourisme	kiểu F	3.950 id.	<u>4.100</u> đồng

XE CHỖ HÀNG

Dạng xe C-4 1000 Kgs.	2.100p. thay giá cũ	<u>2.300</u> đồng
Xe cam-nhông có bạt kín C-4 1000 Kgs.	2.950p. id	<u>3.150</u> đồng

N.B.— Phòng trưng xe sẽ mở cửa ngày *Chúa-nhật 7 Décembre* tới sáu giờ chiều. Kính mời các ngài tới *thương thuyết* và *thử xe*.

Những xe đang chờ qua thì vẫn theo giá cũ.

feuilleton n° 259

HIỆP NGHĨA TIỂU THUYẾT

Tiểu ngữ nghĩa

HỒI THƠ MỘT TRÂM MƯƠI CHÍN

Nguyễn-nguyên-anh... (tiếp theo)

Trâm-trong-Nguyên nói: « Con mà rơm này thật là lạ... »

Trâm-trong-Nguyên nói: « Con mà rơm này thật là lạ... »

mà nói rằng: « Việc này tôi không... »

Bóng thầy Thích-chiến-hùng là Sa-viên... »

cung, phía ngoài lại có các quả liên... »

là Tống-huyền, hai mới nói gọi là Ph... »

Établissements BÉCÉ-SPORT LY-BÉ, Propriétaire Rue des Sept Congrégations - CHOLON

MA BAN QU PHU THUM LA BUI COMPTOIR CHOLONNAISE

LỜI RAO Nhà ông P. LÉ-PHAT-VINH ở tại Cầu-Kho

DẦU CÁ THU Dầu cá thu là một vị thuốc trong khoa chế thuốc của nước Pháp

HOTEL TAM-KY KHACH-LAU HUYNH-HUE-KY (Propriétaire)

CÁCH TỊ BỆNH ĐAU CAN, TÌ, PHẪU PHŨ HANG THUỐC BỐY POUDES DE COCK

SÁCH THỜI-SỰ CẨM-NANG 1930 BÁ XUẤT BẢN

PHOTOGRAPHY KODAK GỒM TẦM HỮU KÈ BÈ LƯNG NẮNG CHẠNG CHANG

HÀNG CŨI CHỪNG! LIỆC-VỊ ĐẠY-LÝ ĐƯỢC-PHÒNG NHỊ-NGUỒN-ĐƯỜNG

IMPRIMERIE DU LỤC-TÍNH TÂN VĂN NGUYỄN-VĂN-THIỆT

Biên, 2/22 exemplaires ed 4/22 December 1930

Được-phòng Nhị-thiên-Đường Minh cảo

10 Rue Eugénie N° 42

Tirage Nov. Cochinchine-Combodge-Tonkin 50.000 exemplaires

Journal d'Auto-Hall

Les meilleures voitures
Les meilleures marques

Journal mensuel ayant le plus fort tirage en Indochine
Direction-Administration: Angle Boulevard Charner et Bonnard - Saigon.
Organe intéressant tous les Automobilistes
Adresse télégraphique: AT10-BAIL SAIGON Téléphone: N° 748-4 Garage N° 600

Les meilleurs prix
12 mois de crédit

Chàng cần lời noi, cần việc làm

Lời noi hay việc làm là hai điều cần thiết cho ai. Nhưng nếu chỉ có lời noi mà không có việc làm thì người đó chỉ là một kẻ nói năng suông. Ngược lại, nếu chỉ có việc làm mà không có lời noi thì người đó chỉ là một kẻ làm việc mà thôi. Vì vậy, chúng ta cần phải có cả hai điều này.

Chúng tôi có thể được các ông thông tin về các công việc tại các cơ quan, trường học và các công ty khác. Chúng tôi cũng có thể giúp các ông tìm kiếm việc làm.

Chúng tôi cũng có thể giúp các ông tìm kiếm các công việc tại các cơ quan, trường học và các công ty khác. Chúng tôi cũng có thể giúp các ông tìm kiếm việc làm.

Đừng lộn Duy có một mình bầy Les Etablissements BAINIER d'Indochine "AUTO-HALL" bán ra

Hết thầy cho CITROËN

Gởi thông qua từ bên

Xưởng chính CITROËN

liệt

Giá rẻ hơn hết

Về hết thầy n'ưng đó can-cập với

Cái xe CITROËN của chú tơn

Như vậy do nơi

AUTO-HALL

HANOI SAIGON PHNOMPENH

Những lời khuyên CUA "FRED" Về việc lái xe và cách bảo xả mà ngừng

Một tài tình về số xe
Những xe của kỹ
nghệ làm ra

Các những lần ra tại Pháp quốc
trong năm 1939: 45.000 ô tô

Số người lái xe năm 1939 là một kỷ lục về số người lái xe trong năm 1939. Điều này cho thấy rằng người lái xe ngày càng nhiều và họ cần phải được hướng dẫn về cách lái xe và cách bảo dưỡng xe.

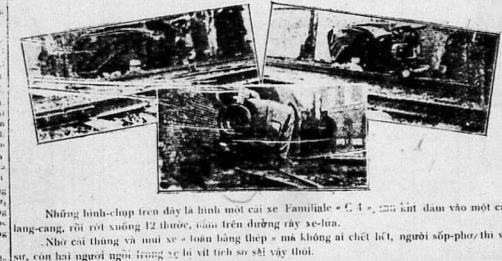
Chúng tôi xin đưa ra những lời khuyên của "Fred" về việc lái xe và cách bảo dưỡng xe. Những lời khuyên này sẽ giúp các ông lái xe an toàn và bảo vệ xe của mình.

Tương lai một sự chỉ về rờ ràng là ruộng bằng máy, lấy một cái máy cấy "Austin" mà chỉ về tại nhà trước học cao-đang Canh-nông tự Hanoi bắt đầu từ háy 18 Octobre, lên xe nhiều.

Những bạn hàng xuất hiện đầu tiên của "Austin" gần như không còn. Các nhà sản xuất của "Austin" đã quyết định ngừng sản xuất loại máy này. Điều này có nghĩa là những người sở hữu loại máy này sẽ phải tìm kiếm các nhà sản xuất khác để mua thay thế.

Chúng tôi khuyên các ông nên mua loại máy "Austin" ngay bây giờ. Điều này sẽ giúp các ông tiết kiệm chi phí và đảm bảo rằng các ông có thể tiếp tục sử dụng loại máy này trong tương lai.

Công là cái xe "Toàn hành thệp" Citroën



Những hình-chụp trên đây là hình một cái xe "Citroën" đang vận chuyển hàng hóa. Loại xe này rất phổ biến và được sử dụng rộng rãi trong các ngành công nghiệp và thương mại.

Loại xe này có thiết kế đơn giản, dễ dàng vận hành và bảo dưỡng. Nó cũng có khả năng chịu tải trọng lớn, phù hợp cho việc vận chuyển hàng hóa nặng.

Những lời khuyên CUA "FRED" Về việc lái xe và cách bảo xả mà ngừng

Một tài tình về số xe
Những xe của kỹ
nghệ làm ra

Các những lần ra tại Pháp quốc
trong năm 1939: 45.000 ô tô

Số người lái xe năm 1939 là một kỷ lục về số người lái xe trong năm 1939. Điều này cho thấy rằng người lái xe ngày càng nhiều và họ cần phải được hướng dẫn về cách lái xe và cách bảo dưỡng xe.

Chúng tôi xin đưa ra những lời khuyên của "Fred" về việc lái xe và cách bảo dưỡng xe. Những lời khuyên này sẽ giúp các ông lái xe an toàn và bảo vệ xe của mình.

ESSENCE
HUILES

HELL

la
la PAIRE IDEALE
pour votre MOTEUR

et n'acceptez
que
le pneu

Michelin

elleure Voiture
pour
le meilleur Prix

DEUX MARQUES FRANÇAISES
Deux marques que ton voit partout

Les nouvelles

Citroën C4 C6

Les inappréciables chassis

Unic

Le meilleur Prix

Garçonne

Mobilol

En France, Citroën, Peugeot...
174 constructeurs recommandent Mobilol.

La Voiture de Grand Luxe
mise
à la Portée de Tous

